

Zmluva č. 713/2/2023/UCHTC

o dovoze a zneškodňovaní odpadových vôd na čistiarni odpadových vôd v správe VVS, a.s.
uzatvorená v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách

1. Zmluvné strany

Odberateľ: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice

Zastúpený: Ing. Stanislav Prúch
Ing. Jana Bernátová –

Právna forma: akciová spoločnosť

IČO: 36 570 460

DIČ: 2020063518

IČ DPH: SK2020063518

Obchodný register: Mestského súdu Košice I., odd.:Sa, vložka č.: 1243/V

Bankové spojenie: bude uvedené vo faktúre

Číslo účtu: bude uvedené vo faktúre
(ďalej len „odberateľ“ alebo „VVS, a.s.“)

Dodávateľ: SEZAKO Trnava, s.r.o.
Orešanská 11, 917 01 Trnava

Zastúpený: Ivo Zatloukal –
Ing. Stanislav Šuca -

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

IČO: 36263800

DIČ: 2021876945

IČ DPH: SK2021876945

Obchodný register: Mestského súdu Trnava, odd.:Sro, vložka č: 15230/T

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „dodávateľ“)

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je dovoz odpadových vôd z havarijných nádrží transformátorov (zmes dažďových vôd a transformátorového oleja) dodávateľom a ich zneškodňovanie na čistiarniach odpadových vôd (ďalej len ČOV) v správe VVS, a.s.
- Odpadové vody z havarijných nádrží transformátorov, čistené v mobilnom čistiacom zariadení MZÖ-2, budú dovezené a zneškodňované na nasledovných ČOV: **ČOV Vranov nad Topľou, ČOV Snina, ČOV Revúca, ČOV Michalovce, ČOV Prešov, ČOV Svidník, ČOV Košice, ČOV Trebišov, ČOV Kráľovský Chlmec.**
- 2.2. Odpadové vody môžu (ďalej len OV) byť dovážané v zmysle Zákona č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, Všeobecných obchodných podmienok VVS, a.s. a prevádzkového poriadku verejnej kanalizácie iba na základe zmluvy medzi VVS, a.s. a dodávateľom.

3. Dovozy odpadových vôd

- 3.1. Dovážané OV nesmú obsahovať :
- rádioaktívne a infekčné látky
 - látky narúšajúce materiál technológie a ohrozujúce prevádzku ČOV
 - horľavé a výbušné látky
 - pesticídy, jedy, omamné látky a žieraviny
 - soli použité v období zimnej prevádzky (max. 300 mg/l)
 - látky, ktoré zmiešaním vytvárajú látky jedovaté, výbušné, dusivé, otravné
- Za túto skutočnosť zodpovedá dodávateľ.

3.2. Ak zloženie dovezených OV nespĺňa požiadavky bodu 3.1., odberateľ môže odmietnuť ich prevzatie na zneškodňovanie.

3.3. Dovozy OV je potrebné telefonicky odsúhlasiť minimálne 24 hodín vopred so zodpovednou osobou:

ČOV Vranov	p. Havrila –
ČOV Snina	Mgr. Alušik
ČOV Revúca	p. Derďák -
ČOV Michalovce	p. Žofčák -
ČOV Prešov	Ing. Lőrinc –
ČOV Svidník	Ing. Štefaníková
ČOV Košice	Ing. Schäffer–
ČOV Trebišov	p. Bačo –
ČOV Kráľovský Chlmec	Bc. Szabó

3.4. Dovozy OV bude uskutočňovaný vlastným vozidlom dodávateľa.

3.5. Vypúšťanie dovezených OV z vozidla je možné len podľa pokynov obsluhy na určenom mieste ČOV.

3.6. Evidencia dovozu OV bude vedená na príslušnej ČOV. Za tým účelom predloží dodávateľ OV pri dovoze na ČOV 4x kompletne vyplnené tlačivo VVS, a.s. Vzor tlačiva (Sprievodný list) je v Prílohe č.1 zmluvy.

3.7. VVS, a.s. ako prevádzkovateľ ČOV po potvrdení hore uvedeného tlačiva podpisom zodpovedného pracovníka vráti 2x tlačivo späť zmluvnému dodávateľovi.

3.8. Fakturácia skutočne dovezeného množstva OV bude realizovaná na základe odpočtu z merného zariadenia (vodoznamenáča) na cisternovom vozidle. V prípade nefunkčnosti alebo chýbajúceho merného zariadenia sa má za to, že bol dovezený celý objem cisterny.

4. Množstvo a kvalita dovezených odpadových vôd

4.1. OV od dodávateľa môžu byť dovážané na ČOV odberateľa len v množstve, ktoré určí odberateľ.

Maximálne množstvo dovezených OV : **max. 12 m³/deň** na každú ČOV

ČOV Košice, ČOV Prešov, ČOV Michalovce **120 m³/rok***

ČOV Vranov, ČOV Snina **100 m³/rok***

ČOV Svidník, ČOV Revúca, ČOV Trebišov **80 m³/rok***

ČOV Kráľovský Chlmec **60 m³/rok***

*obdobie jedného roka od nadobudnutia účinnosti zmluvy

4.2. Znečistenie dovezených OV vôd nesmie prekročiť limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia - maximálny koncentračný limit :

Reakcia vody (pH)	6 - 9
Chemická spotreba kyslíka (CHSK _{Cr})	800 mg/l
Nerozpuštené látky (NL)	500 mg/l
Celkový dusík (N _c)	70 mg/l
Celkový fosfor (P _c)	15 mg/l
Nepolárne extrahovateľné látky (NEL)	5 mg/l

4.3. Odberateľ si vyhradzuje právo na odber vzorky a kontrolu kvality dovezených OV. Rozbor bude vykonaný v laboratóriách VVS, a.s.

V prípade prekročenia maximálneho koncentračného limitu akéhokoľvek ukazovateľa znečistenia uhradí dodávateľ náklady na rozbor a zmluvnú pokutu za zvýšené znečistenie.

5. Cena

5.1. Cena za zneškodňovanie dovezených OV dodávateľom bude pozostávať z položiek:

a.) Cena za zneškodňovanie dovezených OV

V zmysle cenníka VVS, a.s. sa zmluvné strany dohodli na nasledovnej cene:

Cena predstavuje súčet aktuálne platnej ceny stočného a poplatku za znečistenie dovezených OV.

Stočné	1,3626 EUR/m ³ bez DPH
Poplatok za znečistenie dovezených OV	0,6374 EUR/m ³ bez DPH
Cena za zneškodňovanie dovezených OV	2,0000 EUR/m³ bez DPH

Ak počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene ceny stočného určenej Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, prípadne iným právnym predpisom, cena stočného sa zmení na cenu určenú Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. Poplatok za znečistenie dovezených OV ostáva nemenný. DPH bude uplatňovaná v zmysle platných právnych predpisov.

b.) Náklady za rozbor odpadových vôd v zmysle platného cenníka VVS, a.s.

Náklady za rozbor budú fakturované v prípade prekročenia maximálneho koncentračného limitu niektorého ukazovateľa znečistenia.

c.) Zmluvná pokuta za zvýšené znečistenie

V prípade, že dôjde k prekročeniu maximálneho koncentračného limitu niektorého ukazovateľa znečistenia v zmysle bodu 4.2. zmluvy, bude dodávateľovi fakturovaná zmluvná pokuta za zvýšené znečistenie. Ak dôjde k prekročeniu viacerých ukazovateľov znečistenia, dodávateľ uhradí zmluvnú pokutu len za ukazovateľ s najvyšším percentom prekročenia. Dodávateľ uhradí zvýšený poplatok 2 % z ceny za zneškodňovanie dovezených OV za každý začatý percentuálny bod prekročenia maximálneho koncentračného limitu. Postup výpočtu zmluvnej pokuty je uvedený v prílohe č.2 zmluvy.

6. Zmluvná pokuta za neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd

6.1. Zmluvné strany si dohodli pre prípad, že sa dodávateľ dopustí neoprávneného vypúšťania OV do verejnej kanalizácie (§ 25 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z.z.) mimo dohodnutého miesta v predmete tejto zmluvy alebo ak na tento účel poskytne inému svoj majetok (napr. cisternové motorové vozidlá), povinnosť dodávateľa zaplatiť odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2000 Eur (slovom dvetisíc eur) za každé neoprávnené vypúšťanie OV, zmluvnú pokutu je povinný zaplatiť v lehote splatnosti faktúry, ktorú na tento účel vystaví a doručí odberateľ dodávateľovi.

7. Fakturačné podmienky


- 7.1. V prípade uplatnenia bodu 4.3. zašle odberateľ dodávateľovi výsledky rozboru dovezených OV spolu s fakturáciou za vykonané práce s tým súvisiace do 15 dní od vykonania rozboru.
- 7.2. Dodávateľ sa zaväzuje uhrádzať náhradu za zneškodňovanie OV podľa bodu č.5 tejto zmluvy.
- 7.3. Podkladom pre zaplatenie ceny za službu je faktúra. Faktúra obsahuje všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu alebo údaje vo faktúre nie sú uvedené v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve, dodávateľ postupuje v súlade s reklamačným poriadkom VVS, a.s.
- 7.4. Splatosť faktúry je 14 dní odo dňa doručenia. Doručenie faktúry je v zmysle Všeobecných obchodných podmienok VVS, a.s.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ uhradí odberateľovi úrok z omeškania v zmysle právnych predpisov.

8. Ostatné ustanovenia:

- 8.1. Jednotlivé dovozy OV na ČOV budú realizované len na základe objednávky dodávateľa.
- 8.2. Táto zmluva je uzatvorená oboma zmluvnými stranami na dobu určitú **2 roky**.

- 8.3. O predĺženie zmluvy alebo uzatvorenie novej zmluvy je potrebné požiadať minimálne 3 mesiace pred ukončením platnosti tejto zmluvy.
- 8.4. Zmluvné strany sú povinné písomne informovať o zmenách všetkých náležitostí uvedených v tejto zmluve.
- 8.5. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomne a to formou dodatkov so súhlasom oboch zmluvných strán.
- 8.6. Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť, ak druhá strana nedodrží alebo poruší povinnosti, vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 8.7. Odberateľ môže vypovedať zmluvu, ak dôjde k porušeniu bodu č. 3.1.
- 8.8. Ak zloženie OV opakovane nespĺňa požiadavky bodu č. 4.2., odberateľ ich môže prevziať na zneškodňovanie v prípade, že to neohrozí prevádzku ČOV.
- 8.9. Odberateľ môže upraviť podmienky zmluvy v prípade výskytu prevádzkových problémov v čistiacom procese vplyvom dovezených OV.
- 8.10. Odberateľ má právo vypovedať zmluvu v prípade, že preukázateľne dôjde k zhoršeniu procesu čistenia a kvality vyčistenej vody z dôvodov na strane dodávateľa.
- 8.11. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana na základe písomnej výpovede bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť nasledujúcim pracovným dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 8.12. V prípade porušenia podmienok uvedených v tejto zmluve sa dodávateľ zaväzuje k uhradeniu škôd a zvýšených nákladov vzniknutých v dôsledku jeho činnosti.
- 8.13. Na právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa vzťahujú ustanovenia Zákona č. 513/1991 Z.z. (Obchodný zákonník) v platnom znení.
- 8.14. Táto zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých 2 vyhotovenia obdrží dodávateľ a 2 vyhotovenia obdrží odberateľ.
- 8.15. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V, dňa

V , dňa - 2. NOV. 2023

Za dodávateľa

Za odberateľa:

Príloha č.1

SPRIEVODNÝ LIST

Charakter dovezenej odpadovej vody: odpadové vody z havarijných nádrží transformátorov	Množstvo dovezených odpadových vôd:	m ³
Miesto pôvodu odpadovej vody (adresa):		
Dopravca odpadovej vody (IČO):	Dátum prepravy:	
Názov organizácie:		
Adresa:		
Kontaktná osoba:		
Telefón:		meno a podpis zodpovedného pracovníka
Dodávateľ odpadovej vody (IČO):	Odberateľ odpadovej vody (IČO): 36 570 460	
Názov organizácie:	Názov organizácie: VVS, a.s. – závod	
Adresa:	Adresa:	
Kontaktná osoba:	Kontaktná osoba:	
Telefón:	Telefón:	
		meno a podpis zodpovedného pracovníka

Príloha č.2

Výpočet zmluvnej pokuty pri prekročení maximálneho koncentračného limitu ukazovateľa:

Dodávateľ uhradí zvýšený poplatok 2 % z ceny za zneškodňovanie dovezených OV za každý začatý percentuálny bod prekročenia maximálneho koncentračného limitu, a to za ukazovateľ s najvyšším percentom prekročenia.

1. Cena za zneškodňovanie dovezených OV [C_Q]:

$$C_Q = Q * C$$

C_Q - cena za zneškodňovanie dovezených OV [EUR bez DPH]

Q - množstvo dovezených OV [m^3]

C - cena za 1 m^3 dovezených OV [EUR bez DPH]

2. Percento prekročenia maximálneho koncentračného limitu [P_P]:

$$P_P = \left(\frac{N}{L} * 100 \right) - 100$$

P_P - percento prekročenia maximálneho koncentračného limitu [%]

N - nameraná hodnota ukazovateľa [mg/l]

L - maximálny koncentračný limit [mg/l]

Pozn.: V prípade ukazovateľa pH sa percento prekročenia P_P vypočíta:

$$P_P = \frac{X * 100}{14}$$

(14 dielov stupnice = 100 %)

X - počet dielov prekročenia pH

3. Výpočet zmluvnej pokuty [ZP]:

$$ZP = \frac{2 * C_Q * P_P}{100}$$

ZP - výška zmluvnej pokuty [EUR bez DPH]

2% - zvýšený poplatok z ceny za zneškodňovanie dovezených OV

C_Q - cena za zneškodňovanie dovezených OV [EUR bez DPH]

P_P - percento prekročenia maximálneho koncentračného limitu [%]